



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate: 22 mars 2012

**LE GOUVERNEUR ANDREW CUOMO ANNONCE UNE INITIATIVE AU NIVEAU DE L'ETAT D'AIDE AUX
PETITES ENTREPRISES**

***Une équipe de hauts-fonctionnaires de l'Etat parcourt l'état pour organiser des ateliers destinés aux
entreprises***

Les petites entreprises apprennent comment démarrer et maintenir des activités réussies dans l'Etat

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui une initiative au niveau de l'état destinée à aider les petits entrepreneurs à démarrer et développer leurs entreprises dans l'état. L'équipe sera composée d'employés d'au moins six agences de l'Etat de New York, notamment les départements d'Etat, du Travail, des Impôts et Finances, ainsi que la société Empire State Development, l'Administration des alcools de l'Etat, et la Commission d'indemnisation des accidents du travail. L'équipe se rendra dans chaque région de l'état pour rencontrer les New Yorkais concernant les règles et programmes de l'état destinés à aider les petites entreprises.

« Ce programme porte sur la création d'emplois parce que lorsque les petites entreprises vont bien, l'Etat de New York va bien », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Il est important pour nous de sortir du bureau et d'aller dans les communautés pour voir comment nous pouvons aider ceux qui veulent démarrer, développer ou améliorer leur activité et c'est ce que ce programme permet de faire. »

Les ateliers organisés dans chaque région seront animés en collaboration avec les chambres de commerce. Les représentants des agences offriront aux entrepreneurs des opportunités d'échanger après la présentation générale et de les orienter vers des programmes et services de l'état. Le programme commencera avec les ateliers d'Utica et Schenectady et se poursuivra tout au long du printemps et des mois d'été.

De nombreux entrepreneurs ont contacté l'état avec des questions sur les réglementations, les licences et pratiques Certains sujets que les séminaires couvriront comprennent : démarrer une activité et adhérer aux procédures réglementaires ; comment obtenir et remplir les formulaires fiscaux ; les premières étapes pour recruter des employés ; et comment devenir certifié MWBE (Entreprise gérée par les minorités et les femmes).

French

Les informations et matériels conçus pour aider les petites entreprises peuvent être consultés à www.NYOpenforSmallBusiness.com.

Le Député Felix Ortiz, Président du Groupe de travail hispanique et portoricain, a déclaré : « La croissance et le développement des petites entreprises sont une question essentielle pour la communauté hispanique de l'Etat de New York. De nombreux entrepreneurs potentiels ne connaissent pas vraiment les règles et réglementations qui régissent la création d'une entreprise performante. Grâce à l'aide de l'état, ce programme assurera que ces entreprises démarrent sur la bonne voie et réussissent. »

Le Député Karim Camara, Président du Comité législatif noir, portoricain, hispanique et asiatique, a déclaré : « Cet effort augmentera la création d'emplois dans l'état et complètera les engagements considérables du Gouverneur pour aider les Entreprises gérées par les minorités et les femmes. Les petites entreprises sont le moteur de notre économie. Soutenir ces entreprises bénéficiera à tous les New Yorkais. »

Le Responsable de la Diversité, Yrthya Dinzey-Flores, a déclaré : « Nos chambres de commerce locales et ethniques représentent une ressource considérable pour les petites entreprises et sont un élément clé des efforts du Gouverneur pour toucher une large diversité d'entrepreneurs existants et potentiels. Ces organisations apportent une richesse d'expérience et de diversité qui complète grandement ce que le gouvernement peut faire pour soutenir la croissance et la prospérité des petites entreprises. »

Le Secrétaire Adjoint pour les droits civiques, Alphonso David, a déclaré : « Le Gouverneur nous a chargés d'assurer que nous fournissons les services gouvernementaux essentiels aux entreprises de la manière la plus efficace et influente. Nous travaillons sur tous les fronts afin de supprimer les obstacles qui ont freiné la croissance des petites entreprises, en particulier celles gérées par les minorités. En cohérence avec la campagne du Gouverneur Prêts à faire des affaires (Open for Business), cette initiative cherche à faciliter le contact des petites entreprises avec le gouvernement pour obtenir les services qui existent pour les aider à réussir. »

Heather Briccetti, Président & CEO du Conseil des entreprises de l'Etat de New York, Inc., a déclaré : « Ce programme de communication sur les petites entreprises et celles gérées par les immigrés permet d'obtenir les informations essentielles directement pour ceux qui en ont besoin. Le Gouverneur Cuomo et les responsables d'entreprises savent qu'en collaborant ensemble, nous pouvons favoriser la croissance des entreprises gérées par les minorités et les femmes, développer notre économie et aider l'Etat de New York à attirer de nouvelles entreprises et créer des emplois. Nous félicitons le Gouverneur pour cette initiative et espérons participer à d'autres partenariats publics/privés. »

Frank Garcia, Président de la coalition des chambres de commerce hispaniques de l'Etat de New York, a déclaré : « En lançant cette initiative, le Gouverneur Cuomo reconnaît à la fois l'importance des petites entreprises pour l'économie de l'état et le rôle que les chambres de commerce locales et ethniques

jouent dans la création et la croissance des emplois dans notre état. Nous sommes heureux de travailler avec le Gouverneur et son équipe sur cette initiative. »

Rita Paniagua, Directeur exécutif de la Ligue de l'action espagnole du Centre de l'Etat de New York, a déclaré : « Les petites entreprises sont un élément clé de l'économie du nord de l'état et ce programme informera les entrepreneurs sur les nombreux programmes et services que l'état a mis en place pour les aider. »

Robin Douglas, Président et CEO de la Chambre de commerce africaine-américaine des Comtés Westchester et Rockland, Inc., a déclaré : « Nous avons tant d'entreprises membres qui ont besoin de conseils et de réponses simples à leurs questions, mais elles ne savent pas où se renseigner. Ce type de débat peut leur donner les informations dont elles ont besoin dans un format facilement accessible dans leur propre région. »

Bonnie Wong, Présidente des femmes asiatiques dans les affaires, a déclaré : « Les petits entrepreneurs travaillent de longues heures pour gérer leurs boutiques, restaurants, pratiques et sociétés, et c'est parfois un défi pour eux d'accéder à l'information. En organisant ces séminaires dans nos quartiers, le Gouverneur démontre son engagement envers tous les entrepreneurs de l'état. »

Alfred Placeres, Président de la Fédération des chambres de commerce hispaniques de l'Etat de New York, a déclaré : « Les petits entrepreneurs ont souvent de nombreuses questions sur des sujets tels que les impôts, le travail et les rémunérations des employés, mais ne savent pas vers qui se tourner. Nous sommes heureux que le Gouverneur ait créé une initiative pour fournir des informations importantes aux petits entrepreneurs. »

L'initiative de communication pour les entreprises sera organisée dans les régions et aux dates suivantes :

Mohawk Valley

Mohawk Valley- 3 avril 3 (18h30)
Chancellerie de l'Etat d'Utica
207 Genesee St. 1er étage
Utica, NY

Région de la Capitale

District du Capitale - 4 avril (18h00)
Schenectady County Community College (Université communautaire du Comté de Schenectady)
78 Washington Avenue
Schenectady, NY

French

Ouest de New York

Buffalo-23 avril (18h30)
Université D'Youville
320 Porter Ave
Buffalo, NY

Finger Lakes

Rochester- 24 avril (8h30)
Centre des conférences Hillside (Family of Agencies Conference Center)
1 Mustard Street
Rochester, NY

Nord du pays

Watertown- 17 mai (8h30)
Jefferson- Lewis- Hamilton- Herkimer- Oneida BOCES
20104 NYS Route 3
Watertown, NY

Centre de New York

Syracuse-17 mai (18h30)
Université communautaire Onondoga
4585 West Seneca Turnpike
Syracuse, NY

Moitié Sud

Binghamton- 18 mai (8h30)
Université communautaire du Comté Broome
907 Upper Front Street
Binghamton, NY

Mid-Hudson/Westchester

Chambre de Commerce du Comté Orange - 27 juin (18h30)
30 Scott's Corners Drive
Montgomery, NY

French

White Plains- 28 juin (18h30)
Autorité de l'Energie de New York
123 Main Street
White Plains, NY

Ville de New York

Manhattan- 11 juillet (8h30)
Université Pace
Centre des Arts Schimmel
Salle polyvalente
3 Spruce Street
New York, NY

Bronx- 11 juillet (18h30)
Centre métropolitain Hutch
1200 Waters Place
Bronx, NY

Harlem- 7 août (18h30)
Université de la Ville de New York
160 Convent Avenue
New York, NY

Brooklyn- 7 août (8h30)
Université Brooklyn
2900 Bedford Avenue
Brooklyn, NY

Staten Island - 8 août (18h30)
Joan and Alan Bernikow JCC of Staten Island
1466 Manor Road
Staten Island, NY

Queens- 22 août (8h30)
Flushing YMCA
138-46 Northern Blvd.
Flushing NY

French

Long Island

Nassau- 3 mai (18h00)
Université Hofstra
1000 Fulton Avenue
Hempstead, NY

Suffolk- 3 mai (8h30)
Centre des conférences BOCES de l'Ouest de Suffolk
Wheatley Heights, NY

Les informations sur les ateliers seront disponibles sur le site web des petites entreprises www.NYOpenforSmallBusiness.com. Les entrepreneurs et organisations intéressés pour en savoir plus sur l'initiative ou participer à l'initiative de communication pour les entreprises doivent contacter smallbusinessinfo@exec.ny.gov.

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur www.governor.ny.gov
Etat de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418